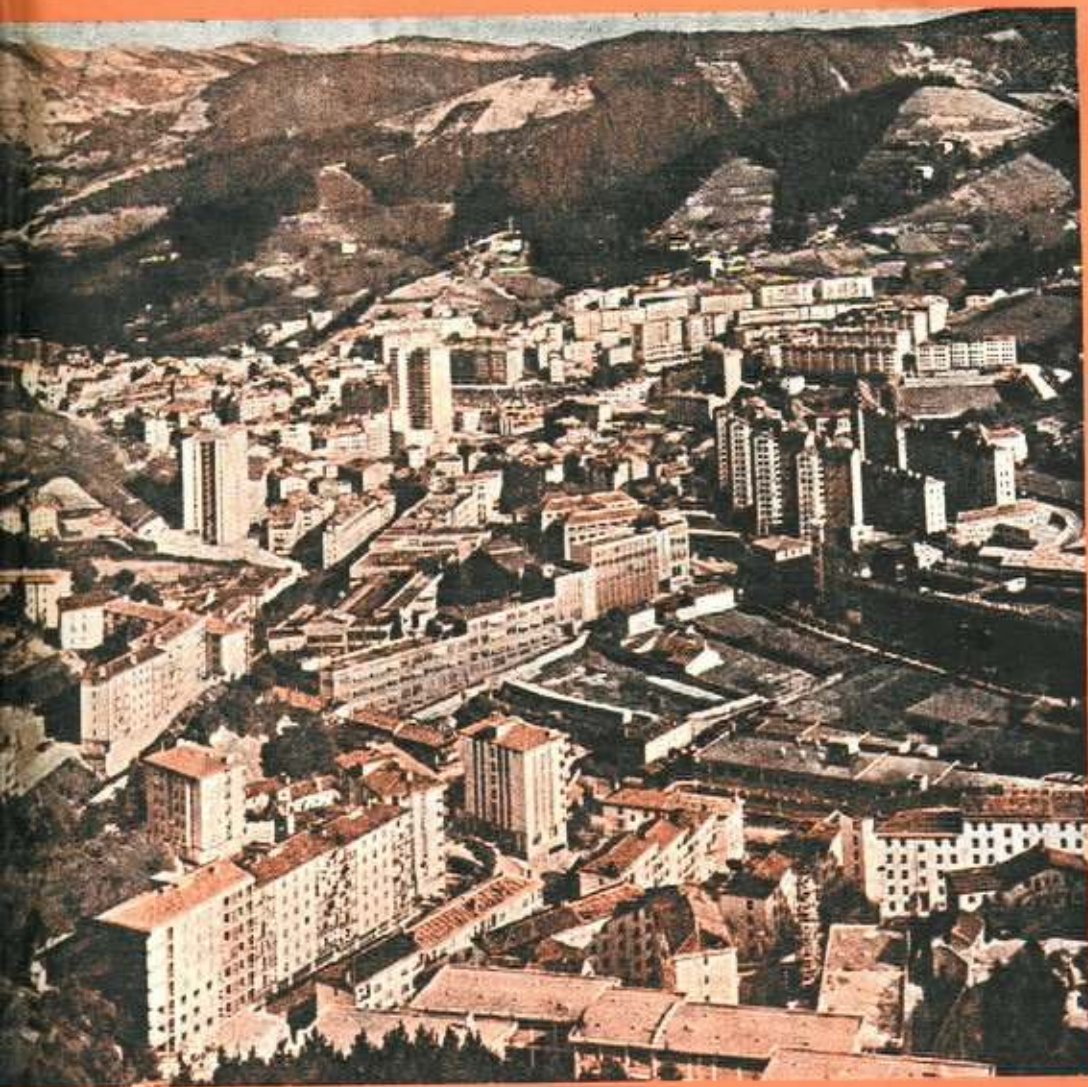


EIBAR



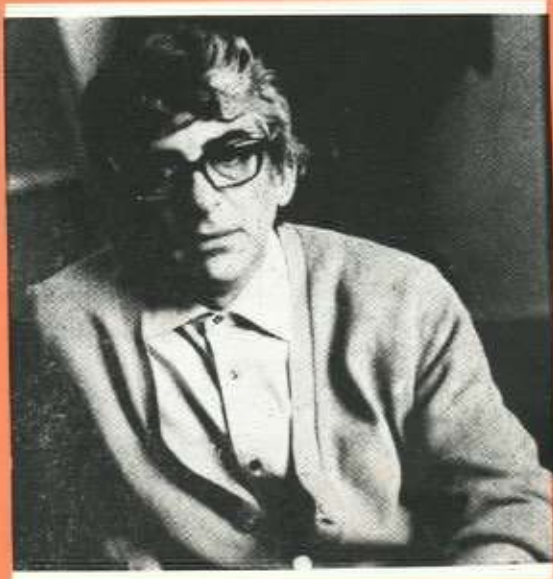
NUMERO PATROCINADO POR LA

**CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE
SAN SEBASTIAN**

II EPOCA NUMERO 167

NOVIEMBRE 1974

Precio: 7 pts.



SAN ANDRES - 74

revista de un pueblo

EIBAR

REVISTA DE UN PUEBLO
II EPOCA

DIRECTOR
PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION
Bidebarrieta, 11

Imprime
GRAFICAS ESET (Seminario Vitoria)

Depósito Legal: VI 34 - 1966

SALUDO

Para festejar la fiesta de San Andrés, hubiésemos querido un número totalmente extraordinario. A pesar de la ayuda económica -en esta ocasión de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián- no nos ha sido posible cumplir tal deseo. La economía de nuestra Revista es totalmente deficitaria. Ello nos obliga -también en esta ocasión- a mantenernos en austeridad.

Publicamos en este número una serie de trabajos, parte de los cuales miran al pasado; otros al presente y alguno al futuro. Y con ellos va plasmado nuestro deseo de que con la ayuda de San Andrés Apóstol y mártir, Patrono en el cielo de nuestra comunidad eibarresa, tratemos de vivir el presente de Eibar con sano realismo -enriquecidos con el aporte del pasado- y siempre mirando al futuro de nuestro pueblo, para el que deseamos lo mejor.

Que la celebración de esta fiesta sirva para aprender nosotros de San Andrés esta fidelidad a Cristo -Camino, Verdad y Vida- y fidelidad a la promoción integral de toda persona humana y muy concretamente a la promoción integral colectiva de nuestro Eibar.



La venida -el año pasado- del Príncipe a Eibar sirvió no poco para que él conociera nuestro pueblo. Y del conocer han surgido no pocos apoyos. Eibar también sabrá agradecer.

LOGROS PARA EIBAR

POLIDEPORTIVO. Proyecto de 120 millones de pesetas.

AMPLIACION DE LA ESCUELA DE ARMERIA. Para la primera fase, hay promesa oficial de ayuda de 50 millones y otras ayudas sucesivas.

PRESA DE AIXOLA-ERREKA. Aprobada en Consejo de Ministros. 50 por 100 a cargo del Estado. El otro 50 por 100 a cargo de la Excm. Diputación.

PRESA DE ESCOLLERA. Se plasmará en 1975 su proyecto definitivo y estará en funcionamiento a mediados del año 1978.



"Andrés Socorrista"

Este año hemos descubierto en nuestro santo, en nuestro patrono, una nueva faceta: Andrés es también un excelente nadador. Si Andrés no hubiera sabido nadar, nuestro eibarrés "in coelis" no podría estar con nosotros ni asistir a su fiesta, porque el otoño precursor de su día ha sido "pasado por bien de agua", pero Andrés también

sabe nadar. Andrés sabe hacer de todo y lo que ignora, si los eibarreses lo precisan, rebusca en su excelente sabiduría y halla la solución. Si no la encuentra "per se", pide ayuda al Padre Eterno, y Dios a Andrés no le niega nada, y Andrés precisó este año aprender a nadar y nadó. Seguro, seguro que nuestro Andrés, el de Eibar, viendo las no precisamente "bendiciones" que más de uno de su pueblo, nuestro Eibar, decía cuando abría el grifo y no salía el agua, se apiadó de nosotros

y rogó para que todas las nubes se detuvieran en nuestro txoko y ¡a fe que cumplieron su mandato!

Ya los grifos cumplen su cometido. Ya las fuentes, las frescas fuentes de Eibar están silenciosas del bullicio de filas. Ya las etxeoandres no tienen el pretexto del botijo ni del cubo, para comentar la competencia en altura de los precios con las nubes. Ya toda la villa armera huele a limpia, como siempre fue, como siempre debe de ser.

Ya remediaste lo del agua, pero... ahora te hacemos otra nueva petición, pedimos que: "intercedas por nosotros en lo tocante a los precios". Sabemos que es un milagro, pero has hecho otros, (no sé si tan difíciles), y todos los eibarreses necesitamos tu ayuda. Tal vez el año que viene, Andrés, pudiera ser, que el filete fuera igual de grande, de tierno y de bueno como el de este año, y ¡AL MISMO PRECIO!

Nosotros este año estamos contentos como siempre, y siempre contigo Andrés, tratando de ser cada día mejores. Sabemos que esto te gusta.

J. M. SERNA

Agur... zerura arte

Oraintsu ill jakun eibartar abade jator bat: On Ramon Narbaiza. Ona emen bera bizi zan etxeke umetxoari egindako azken idatzia. Siñismenez, itxaropenez, kristatutasun benetakoz idatzia. Ez bakarrik umetxoarentzat, baita guretzat be zer ikasi aundikoa. Orregaitik, "animen" ill ontan, gure orrialdietara dakarkigu:

Iker, nere maitetxo ori:

Mundu ontatik ba nijoala uste dut... ZERURA. Baiña, alde egin baño len, zer-bait esan nai nizuke. Oso pozik nijo zerura. ¿Ez aal gera, ba, zerurako jaiok? Mundu au uzteak ez dit naigaberik ematen. Bar ere ez.

An izango nauzu, zeru goian, itxaroten... zure zai. Zu ere ara etorri bear zera, zaar egiten zeranean... iltzen zeranean. Baiña, txintxo jokatu bear duzu ontarako. Bai etxean eta kalean ere. Erxean SEME

ona izan bear zera beti. Eta ANAI ona.

Kalean... ikastolan, berriz, IKASLE ta LAGUN ona. Beti ta alde guzietan KRIS-TAU ona... Jesus'en adizkide artua. Eta zu zeu ere egunero ta *apalagoa* izan bear zera. *Arrokeri* gabeko umetxo ta gizona. Esku zabalekoa, ez zekena. Maitagarria, biotz garbikoa, zerbisaria, langillea.

An goitik lagun egingo dizut. Datorren urteko zure leenengo jaunartze egunean-eta... oso gogoan izango zaitut beti.

Ez dakit nola ta zergaitik baiña mundu onetan ere zu zaitut maiteen. Penatxo

auxe daramat zerura: zu emen uztea. Beste pixkatxo batean lagun egin nai nizun... Jainkoak, baiña, beste asmo batzuk izan ditu... ta "egin bedi bere naia".

Bere bideetan, bere bideetatik ibilliko zerala beti uste dut eta oso pozik nijo zerura, penatxo ori barnean eramanneren.

Agur, Iker, zerura arte... laister arte. "Pa" aundi bat.

A. RAMON

1974 urteko San Juan egunean.

educación - técnica - industria

En mi reciente viaje a Centro Europa, he tenido la ocasión de acercarme a la pequeña población de Cluses, situada en el departamento de la Alta Saboya entre Chamonix y Ginebra, lugar que aparte de sus bellezas naturales puede considerarse junto a Suiza la zona europea dedicada a la micromecánica de alta precisión.

El motivo de mi visita era entrevistarme con el Sr. Edmond Coudert, Director de la Escuela de Micromecánica de Cluses con el fin de intercambiar opiniones y obtener una información directa del funcionamiento de la misma a la vez que ver las posibilidades de aplicarlas en la Escuela de Armería de Elbar.

En dicha entrevista el Sr. Coudert destacó fuertemente la importancia de un estrecho contacto entre la Industria de la Región y la Escuela, colaboración que permite a los Rectores del Centro modificar y adaptar las enseñanzas que se imparten a las necesidades de la Industria, a la vez que alcanzar dos objetivos primordiales: impartir las técnicas más avanzadas y adecuadas a las necesidades de la Industria de la Zona y corregir los defectos que la Industria observa en los alumnos al final de sus estudios.

Para ello la Dirección del Centro admite las críticas constructivas provenientes del exterior siempre que se consideren correctas lográndose una "puesta a punto" de la metodología de la enseñanza.

También me hizo ver que la Industria no se limitaba solamente al aspecto crítico-pedagógico sino que a su vez todos ellos dentro del límite de sus posibilidades se volcaban en una ayuda material tanto monetaria como con aquellos elementos de su fabricación, conscientes de la importancia que hoy día tiene la correcta formación profesional de la juventud, que en el futuro ha de ocupar los cuadros de las Empresas, con lo cual, el sacrificio que las mismas hacen revierte directamente sobre ellas.

El Sr. Coudert se interesó vivamente por los problemas de nuestra Escuela de Armería, prometiendo su ayuda personal, valiosísima por su experiencia y señalando la necesidad de inculcar en los alumnos un ESPÍRITU DE ORDEN Y LIMPIEZA, sin los cuales es imposible llegar a trabajar con PRECISION.

Finalmente subrayó la importancia de la FORMACION PROFESIONAL para el desarrollo del País, destacando la necesidad de un incremento en las horas de enseñanza práctica ya que la sola teoría sin una debida formación de taller, laboratorios, etc., crea un tipo de alumno incompleto, y no apto para una rápida adaptación a los puestos de trabajo que ha de ocupar al fin de sus estudios. Además las enseñanzas que imparten terminan a la edad de 20 años para que seguidamente el alumno se incorpore a la Armada, consiguiendo eliminar el vacío que anteriormente se creaba a los alumnos que habiendo finalizado sus estudios y tras un año de trabajo debían de cumplir el Servicio Militar.

Para la formación permanente del cuadro de Profesores y en especial los de Tecnología y Taller, utilizan las estancias y visitas a las grandes industrias, en especial a las de automoción, estancias cuya duración oscila entre los 8 y 15 días, lo cual les permite adquirir una experiencia real, junto a un intercambio de puntos de vista con Ingenieros, Técnicos y Maestros de Taller, siendo sus consejos y orientaciones tenidos en cuenta a la hora de desarrollar las enseñanzas en la Escuela. El alumno se beneficia así de los últimos avances tecnológicos que utiliza este tipo de Industrias.

Esta adecuada formación profesional, tanto en la rama del Metal como en la Comercial (siguen un sistema similar), hace que la Alta Saboya destaque fuertemente entre las regiones francesas, logrando sus gentes, que sus poblaciones, entorno, etc., sea un modelo del cual nosotros los vascos y principalmente los guipuzcoanos y vizcaínos tenemos mucho que aprender, ya que solamente al comparar la limpieza y conservación de Fábricas, Casas, Calles y demás, nos colocan comparativamente a un nivel socio-cultural muy por bajo de lo que hoy día precisamos para competir debidamente.

Después de este mi pequeño comentario, de lo que he visto, oído y observado, sólo me resta decir que hemos de esforzarnos en prestar nuestra ayuda a aquellos que directa o indirectamente se ocupan de la educación de nuestros jóvenes y en nuestro caso particular de la Escuela de Armería.

JOSE MARIA KRUZETA

Jacinto Bascaran

Era asiduo colaborador de nuestra Revista. Sus últimos trabajos fueron sobre el Hospital en Operación Ladrillo y sobre Dn. Segundo Mayora, su maestro de la infancia.

Creíamos tener en él un escritor para muchos años, pero un ataque cerebral, impensado, nos lo arrebató el mes de octubre cuando todavía presentíamos años de vitalidad para él.

Era un eibarrés castizo. Conocía los escondrijos todos de nuestro txoko. Recordaba mil anécdotas del Eibar antiguo. Era amigo de todos. De corazón sencillo y bondadoso, supo encajar de maravilla en el Hospital de nuestro pueblo. Vivía encantado en esta su casa y casa de todos. Se sentía muy bien tratado. Aquel vivir en las laderas de Legarre, pensando ya

en el nuevo edificio, en el Hotel Londres como ellos le llamaban con gracejo, atado y libre al mismo tiempo, con un reglamento amplio, en calor de hogar familiar recobrado, con tiempo sobrado para leer y escribir, con su itinerario diario hacia Unzaga y sus alrededores, visitando tascas y charlando con amigos, contando

con humor mil anécdotas, era una vida de la que se sentía muy contento.

Hasta que un día, sin apenas decir adiós, nos dejó temporalmente. Nos quedamos, empero, la esperanza de que le volveremos a encontrar. Y de que, allí arriba, en la mansión del Padre Dios, no nos olvidará.

Laqun gendun, Jacinto. ¿Nor ez zan aren laqun? Eibartar jator lez, danekin adiskide zan. Bere azken urtiak -bere erretirua- Legarren danok daukagun etxean igaro ebazen. Montaxtuak izan ziran beretzat ama azken urtietan. Eta benetan ezker oneko zan eurentzat. Pozik bizi zan Hospitaleko famili giro artan. Azke eta lotu -azkoz goizago azke- pozik igaro ebazen azken urtiak famili giro bizi baten. Idazle goxua zan, Jacinto. Gogorakirun asko gordetzen ebazen, batez be lehengo Eibarrekuak. Eta auzek idazten, emen jasotako ainbat gauza gogoratuaz, asko jolasten zan. Ba zeukan berak zer idatzia. Espero gendun oraindik denpora askuan gure Errebista egiten laquntzaille izango gendula. Baiñan, gutxienez urte gendunian. Juan jakun. Egin bedi Jaunaren naia. Gero, betiko bizitzan, alkartuko geran pozak txukatzen du gure naigabea. Ta baita berak be, goitik, laqunduko daukun itxaropenak. ¡Zaude goian, zoriontsu, laqun Jacinto! ¡Equun aundirarte!

P. C.

Homenaje a DON MATEO GUILARTE

El pasado día 21 de Septiembre, el maestro nacional Dn. Mateo Guilarte, tan vinculado a Eibar por sus tareas de enseñanza, recibió un homenaje cordial e íntimo con motivo de su jubilación de maestro. 45 años de magisterio eran motivo más que suficiente para este agasajo. Por ello, sus compañeros maestros de Amaña y del resto de Eibar, la Inspección Provincial de Enseñanza, el Ayuntamiento eibarrés y la Parroquia de Amaña quisieron sumarse al gozo de esta efemérides. Una Misa, una comida-homenaje, unos regalos emotivos, y Don Mateo, emocionado pero sereno, puntualizando que él no había hecho sino cumplir su deber con ilusión y vocación. Maravilloso, en verdad, el ejemplo de este maestro benemérito.

La historia de Don Mateo es la historia de la tenacidad de un joven aldeano de mucho carácter y gran espíritu. Era hijo de humildes labradores burgaleses. Tenaz en el estudio, Aprovechado y muy aplicado. Hasta mereció diplomas de estudio y aplicación...

Pero dejemos que él mismo —vitalmente— conteste a nuestras preguntas:

—¿Cómo nació, Don Mateo, su vocación de Maestro?

—Yo había terminado mi escolaridad infantil con mucho aprovechamiento y buenas notas. Estaba ayudando a mis padres en las faenas del campo y, de noche, asistía a la clase de adultos. Un maestro que vino al pueblo, vio que despuntaba y entonces —de acuerdo conmigo— propuso a mis padres que yo estudiara para maestro. Los padres, en seguida, objetan su carencia de medios para costear la carrera. Pero el maestro insiste y sabedor de que teníamos un hermano casado en Burgos, convenció a los padres que la empresa era factible. Y así, impulsado por este aliento, marché ilusionado a la capital burgalesa a estudiar Magisterio.

—¿Cuántos años tenía entonces?

—Ya había entrado en quintas, aunque no fui al servicio militar por padre sexagenario. Empecé, pues, a estudiar en la Normal, mientras me alojaba en casa de mi hermano casado. No me fue difícil el estudio. Era casi el decano de mis condiscípulos, a los que rebasaba en muchos años de edad. Me encontré muy a gusto entre ellos y en mi ambiente de estudio, aprovechando hasta el máximo. Durante el verano, ayudaba intensamente a mis padres en las faenas del campo y, además, les preparaba leña y otras cosas necesarias para el invierno. Así transcurrieron los cuatro años de estudios para el Magisterio. A los 25 años, ya tenía título de maestro.

—¿Su primer destino?

—Pasé un poco de tiempo, como interino, en dos pueblecitos. Convocadas las oposiciones, saque plaza. Y me fui a Virues y Santotis, dos pueblos cercanos del Ayuntamiento de Trespaderne, con escuela única. No pasaban de 20 los alumnos a los que tenía que formar. Allí hice dos años.

—¿Que más destinos tuvo?

—Entre otros, Villasur de Herreros, en la provincia de Burgos, tiene para mí una evocación especial. Allí fui con mi esposa, recién

casado. Allí pasé unos trece años de labor intensa. Sembré mucho y ahora he tenido el gusto de ver que mi siembra produjo fruto: tres de mis alumnos son hoy sacerdotes, otros están empleados en puestos oficiales, muchos muy bien colocados en San Sebastián, en Bilbao, en otras partes. Recibo de ellos, de todas aquellas gentes, muchas pruebas de reconocimiento.



—¿Cuándo llegó a Eibar?

—Vine a Eibar el año 1959. Mi primer destino fue en las Escuelas del Frontón Viejo. Allí permanecí durante nueve años. Primero como maestro; luego como director y, finalmente, como director sin grado o alumnos. Fueron años de labor intensa, de organización eficiente, de puesta al día en líneas pedagógicas y disciplinares. Después, al crearse el Grupo Escolar de Amaña, vine aquí, donde prácticamente durante los dos primeros años me tocó ser director.

—¿Cuántos discípulos habrá tenido en Eibar?

—Aproximadamente unos 800 en clases diurnas. A las clases ordinarias se añadían las permanencias y hasta dos clases de adultos por la noche en la misma escuela. Preparé a

casi un centenar para ingresar en la Escuela de Armería.

—¿Sus mayores satisfacciones como Maestro?

—La mayor satisfacción la tuve cuando un alumno mío de 12 años, en Villasur, ganó —en un concurso a escala nacional— el Premio Provincial sobre Catecismo del Sagrado Corazón. Por ello fui obsequiado, en unión con mi alumno, a peregrinar a Fátima.

Puedo decir, además, que las mayores satisfacciones me las han proporcionado los alumnos pequeños. Y este año he tenido el gozo inefable de terminar mi labor docente como un simple maestro, que es el título más grande que tengo en mi vida. He pasado los tres últimos años encargado de los mayores, chicos y chicas, y por fin, este último curso he terminado mi carrera con alumnos de los ocho niveles de la enseñanza.

—¿Contento del Ayuntamiento y del pueblo de Eibar?

—Las autoridades locales de Eibar —modelo entre las mejores— se portaron siempre muy bien con nosotros. No hay pueblo en España —junto con Sabadell— donde se hayan portado tan bien con el Magisterio.

Del pueblo eibarrés no puedo proclamar sino alabanzas. Aquí me he encontrado siempre como en mi propia casa, donde —a lo largo de 15 años— he podido hacer muchas y buenas amistades. Ahora, ya jubilado, quedo a vivir —con mucho gusto— en este noble pueblo como un eibarrés más.

Para terminar esta grata entrevista, nuestra Revista quiere unirse a este emotivo homenaje al maestro pundonoroso y fiel que ha sido Don Mateo Guilarte, y le desea toda clase de venturas en su jubilación que —a no dudar— estará a pocas veces interrumpida por suplencias a sus compañeros de Magisterio. Porque Don Mateo tiene facultades y espíritu para eso y para mucho más. Ehora buena, una vez más, y que goce muchos años de este merecido descanso por sus casi cincuenta años de ilusionadas y fecundas tareas escolares.

EIBAR y los

Antonio Solera Gastaminza ha escrito un libro en verdad interesante: "Los toros en Guipúzcoa". Se lee como una auténtica novela. Sabemos que son muchos los eibarreses que lo han comprado. Diríamos nosotros que el último grito en historia taurina de Guipúzcoa. Quedan estupendamente reflejados nuestros toreros locales,

la muerte de uno de sus toros al industrial Dn. Modesto Santos, que correspondió con un obsequio altamente simbólico: una preciosa escopeta, orgullo de nuestra atamada industria eibarresa y un perro de caza, regalo que produjo una enorme ilusión al torero mejicano.

Después pasarían muchos toreros por Eibar, actuando sucesivas veces y triunfando además "Cocherito de Bilbao" y Zacarías Lecumberri, entre otros.

Luego, ya son famosos los extraordinarios festivales organizados por los eibarreses, con la presencia en su ruedo de las más destacadas figuras del momento.

Y mientras tanto, novilladas, con intervención de "Chiquito de Rentería", -anunciado simultáneamente en Eibar y Tolosa una misma tarde de San Pedro- Manolo Ortiz, Sergio del Castillo, "Gallito de Dos Hermanas", Eleuterio Fauró, Luis Redondo, Manolo Chacarte, el diestro local Acito López, "Armita de Venezuela" y tantos otros.

Eibar ha contado con novilleros notables, entre los que cabe incluir a los hermanos Sáez, Iluminado y Celso, que destacaron por estos contornos, singularmente el primero; Eduardo Acha "Achita" que despachó varios novillos toros con evidente notoriedad y luego fue durante varios años empresario en Eibar y sus inmediaciones. Se distinguió como un gran estoqueador.

Bartolomé Garrochatequi "Plantillero" fue también un notable novillero y sobre todo un extraordinario banderillero.

También intervino en algunas ocasiones como novillero Pedro Aguirre "Fenómeno de Azitain". Todos estos diestros actuaban en festejos serios, vestidos de luces.

Pero al margen de estos toreritos hubo una serie de aficionados que actuaron en festivales benéficos, despachando numerosas reses en sus sucesivas intervenciones, destacando entre otros Antonio Michelena "Morenito de Eibar", Claudio Prieto "El Litri", Julián El corobarrutia "Cochero" y Pedro María Ansola "El Chó".



Eibar ha contado, desde muy antiguo, con una gran afición a la fiesta de toros, como lo demuestra bien a las claras las atenciones dispensadas por el pueblo eibarrés al gran matador de toros Salvador Sánchez. "Frascuero" que a su paso para Bilbao estuvo el 19 de Agosto de 1887 en Eibar, almorzando en la casa de Azpiri-txiki, donde los aficionados le obsequiaron con cohetes, música y tamboril.

Salvador, agradecido por los honores que se le tributaban regaló 100 pesetas a los músicos, costeó una comida extraordinaria a los pobres del Hospital y dejó además cierta cantidad al "Chiquito de Eibar" para que éste la distribuyera entre los pobres más necesitados.

Se ofreció, además, "Frascuero" para matar gratuitamente dos toros a beneficio de aquellos pobres, al mismo tiempo que un ganadero cuyo nombre no hemos podido identificar y que se encontraba presente, prometía dos toros de regalo.

Por fin Eibar, en plenos "sanjuaneros" del año 1903, el 24 de Junio, inauguró una bella plaza de toros, constando de dos pisos con capacidad para 6.000 espectadores, con un ruedo de 37 metros, siendo edificada de piedra, ladrillo y mampostería.

Anteriormente existía una placita de madera que se montaba todos los años en la Plaza de Unzaga, y en la que actuó varias veces en sus principios "Cocherito de Bilbao". También intervino en ella el que luego fuera famosísimo pintor eibarrés Ignacio Zuloaga, que en sus pinitos taurinos incluso llegó a torrear en Andalucía vestido de luces, con el sobrenombre de "El pintor".

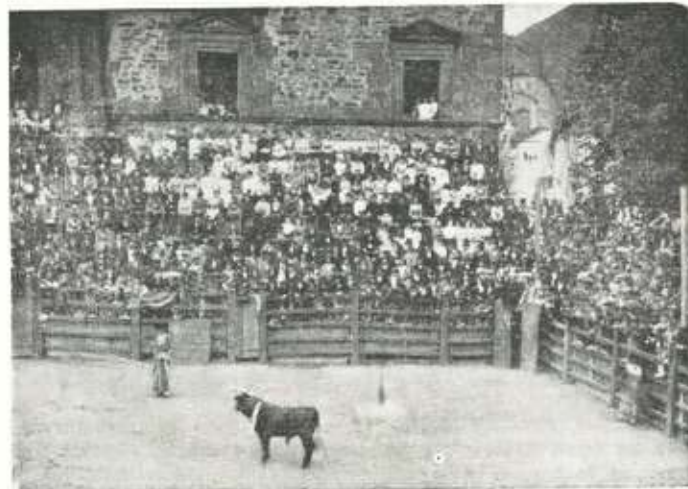
Por cierto, esta modesta placita eibarresa fue inmortalizada por Zuloaga en un cuadro extraordinario titulado "Corrida de toros en Eibar", que pertenece en la actualidad a una colección particular de Viena.

La nueva plaza de Eibar fue inaugurada por el diestro bilbaíno Castor Jaureguibeitia, "Cocherito de Bilbao", tan querido de los guipuzcoanos, que lidió cuatro bichos de la ganadería de Clairac y el año siguiente, y con novillos-toros de Dn. Máximo Hernán del Colmenar Viejo, actuó el afamado diestro sevillano Ángel Carmona "El Camisero", que aquel mismo año tomaría la alternativa en Huelva, de manos de Antonio Fuentes y que al hacer el paseillo en la plaza eibarresa fue saludado por la Banda del pueblo con el pasadoble de "Cocherito de Bilbao".

Y el 24 de Junio de 1909, la plaza de Eibar ofrece la actuación de uno de los grandes asos de la baraja taurina "Machaquito", que se enfrentó a cuatro toros de Pelaez, realizando una gran labor, creciéndose ante las dificultades del ganado y recibiendo constantes aclamaciones para salir triunfalmente a hombros.

En el tercero de la tarde, que había brindado a Don Silvestre Artamendi, obtuvo una gran ovación y una artística pitillera, obsequio del Sr. Artamendi.

En los "sanjuaneros" del año 1912 pisó el ruedo eibarrés otra gran figura, el mejicano Rodolfo Gaona, que tuvo la atención de brindar



TOROS...

nuestro "Pedricho" singularmente y toda la historia del Eibar taurínico. Auguramos a este libro un notable éxito.

De él, con permiso de su ilustre autor al cual le agradecemos cordialmente su gesto, publicamos algo de lo que ha sido el toreo en Eibar.

Figura destacada fue también Javier Castañón "Llapisera", que ejecutaba con gran éxito el toreo cómico.

Desde hace algunos años, Eibar cuenta entre sus vecinos con un torero riojano, Víctor Ruiz de la Torre "El Satélite", que apuntaba alto en su carrera novilleril y al que una gravísima cornada sufrida en La Línea de la Concepción dejó mermado de facultades arrastrándole a su retirada de los ruedos tras haber tomado la alternativa en Calahorra de manos de su paisano el gran estoqueador Antonio León.

Pero conviene aclarar antes de finalizar este breve estudio de Eibar que en el más preeminente lugar de la torería eibarresa hay que situar a "Pedrucho", hombre campechano y jovial a cuyas bohémias y pintorescas hazañas hemos dedicado un amplio y merecido capítulo.

El año 1959 fue derribada la primera plaza de toros eibarresa, inaugurada el año 1903, construyéndose en el mismo solar otra nueva, de cemento, pero no de forma total, solamente en lo que pudiéramos llamar "su media naranja", es decir, el tendido, quedando para un futuro el complemento de gradas o pisos complementarios.

Esta placita que presenta un aforo de 3.300 localidades fue inaugurada con una corrida de toros de auténtico postín, organizada por la Peña Taurina, en la que actuaron mano a mano Jaime Ostos y Paco Camino.

Es de justicia señalar que fueron los puntales organizadores de esta corrida los entonces directivos de la Peña Dn. Esteban Orbea, presidente, Don Antonio Yraolagoitia, actual alcalde, Dn. Pedro María Ansola, Don Juan Guisasaola, Dn. Lucas Alberdi y alguno más.

En la actualidad existe una Comisión pro reconstrucción completa de la Plaza de toros, formada por Dn. Antonio Yraolagoitia Orbea, actual alcalde y gran taurino, ex-presidente de la Peña Taurina, Dn. Cleto Unzueta, padre del autor del proyecto, y los ex-presidentes de la Peña Dn. Carmelo Salaverria, Dn. Eusebio Arregui y Dn. Ignacio Larrarte, así como el gran artista eibarrés Dn. Lucas Alberdi, entre otros aficionados.

Los proyectistas son Dn. Carmelo González Uribe, arquitecto de Bilbao y Dn. Armando Unzueta García, ingeniero, de Eibar.

El proyecto va encaminado a dejar la plaza totalmente cubierta con un aforo de 6.600 localidades.

De momento está pendiente dicha Comisión de decisiones del Ministerio de Información y Turismo y del Ministerio de Trabajo, por lo que en la actualidad se están intensificando las gestiones en Madrid, a fin de llevar a buen puerto esta importante obra.

Como la Plaza de Toros de Eibar es del Ayuntamiento, se están llevando a cabo las gestiones con carácter oficial, para lograr con la ayuda estatal su completa reconstrucción.

La plaza cubierta de referencia, servirá para toda clase de espectáculos, pero muy especialmente para los festejos taurinos que tanto han prestigiado a Eibar.

Esperamos que esa gran afición taurina de Eibar pueda contar pronto con una magnífica plaza de toros. Se la merecen los eibarreses, por sus desvelos y afición desbordada.

CARMELO SALAVERRIA

Mención aparte merece, entre los eibarreses más destacados, ese gran aficionado Carmelo Salaverria, tan vinculado al ambiente taurino de Eibar, cuya afición desmedida le llevaría a enfrentarse con reses bravas en diversas ocasiones, llegando a matar algún novillo de cierto respeto, según las referencias que poseemos y mereciendo por ello el alto honor de que el malogrado músico eibarrés Juanito Guisasaola compusiese para él un pasadoble torero que lleva su nombre "Carmelo Salaverria", muy bello y difícil de interpretar y ejecutar, que constituiría una pieza póstuma, ya que fue estrenada después de fallecer el popular músico.

Salaverria conoce el mundo de los toros por dentro.

Su afición irresistible le llevó a asesorar a un novillero prometedor, Acito López, al que "empujó" en su afán de sacarlo adelante, llevándolo incluso a Madrid, donde triunfara dos veces con la autoridad de su toreo, para caer luego en el olvido.

Don Carmelo Salaverria en esta época llegó a hacer de empresario en la Plaza de Bilbao, organizando una novillada para que Acito López se vistiese de luces y fuese dándose a conocer en su difícil y arriesgada profesión.

Pero ésta, es sólo una de sus múltiples facetas taurinas.

Porque donde más se significaría el popular aficionado eibarrés sería en aquellos inolvidables festivales celebrados en Eibar, que aún perduran en el recuerdo de los aficionados.

Allá por el año 1938, Don Carmelo Salaverria y su gran amigo el torero Curro Caro, tan vinculado a Eibar -está casado con una eibarresa- decidieron organizar unos festivales benéficos, encargándose Curro de reclutar toreros y Salaverria de los múltiples detalles de la organización.

Hechas las oportunas gestiones ante la autoridad local -por aquel entonces era alcalde un buen aficionado taurino, Dn. José González Orbea- Carmelo Salaverria fue autorizado para llevar a buen fin el referido proyecto y con la colaboración del entonces Club Taurino, entre cuyos miembros figuraban los destacados aficionados Dn. Silvestre Artamendi, Dn. Manuel Escondín Orbea y Dn. Eduardo Acha "Achita", se pudo llevar a efecto el primer festival el año 1939 con un grandioso éxito artístico y económico, actuando "Madrileño", Pepe Gallardo y Antoñito Caro.

Fue tan enorme el éxito obtenido que este festival hubo de repetirse nuevamente ese mismo año.

Luego, entre los años 1940 a 1948 inclusive se continuando dando estos festivales con intervención, entre otras figuras, de los siguientes matadores: "Pedrucho", Marcial Lalanda, Jaime Noain, "El Estudiante", Victoriano La Serna, Curro Caro, Pepete Bienvenida, Vicente Barrera, Juanito Belmonte, "Gallito", "Manolete", Pepe Luis Vázquez, "Parrita", Antonio Caro.

El año 1942 se produce la culminación de estos festivales en los que se abarrotaba la plaza, con la presencia de "Pedrucho de Eibar", Marcial Lalanda, "El Estudiante", Victoriano de La Serna, "Manolete" y Pepe Luis Vázquez. ¡Casi nada!

El festival taurino del año 1948, a beneficio del Hospital de Eibar, fue organizado por Dn. Esteban Orbea y Dn. Carmelo Salaverria, financiando ambos dichos festejos en los que intervinieron "Pedrucho", Curro Caro, "Parrita" y Antonio Caro.

Don Carmelo guarda recuerdos impercibibles. Oírle contar sus entrevistas con "Manolete" en la Plaza de Vitoria, la gratitud del "monstruo" cuando los eibarreses le enviaron una escopeta dedicada -pese a que el gran torero de Córdoba no pudiese actuar aquel año en el festival por imposibilidad manifiesta- resulta algo evocador y nostálgico.

¡Qué hombre era "Manolete"! -suele decir- ¡Qué clase, qué raza poseía! Recuerdo que, tras actuar en un festival fuimos a liquidar con él honorarios y gastos. No admitió nada. Tan sólo dejó que abonásemos el sueldo a su cuadrilla. Y al día siguiente, cuando fuimos al hotel a abonar su estancia, nos dijeron que "Manolete" había dejado pagados todos los gastos. ¡Así era aquel hombre extraordinario!

LA VIII EXPOSICION

Escribe CLETO UNZUETA



Este año, la Exposición que organiza la Asociación de Artistas Eibarreses va a ser de lo más tonado. Este grupo organizador, al que pertenecen los José Careaga, Paulino Larrañaga, Fernando Martín, Fernando Astarloa, Mandiola, Preciados, el conocido practicante Gómez, y otros, nos va a presentar en la Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, en su sucursal de ésta en la calle de María Ángela, a uno de los mejores pintores de talla internacional que tenemos en España. ¡Nada menos que a Ricardo Macarrón, quien está considerado como el retratista número uno en esta difícil faceta artística!

Ricardo Macarrón, por cuanto tuvimos ocasión de hablar con él, el día 10 de septiembre pasado, aprovechando durante las pagadas vacaciones una visita a su casa y a su Estudio de Madrid, pudimos comprobar que pasarán muchos años hasta que de nuevo exponga en parte alguna. Y en cambio nos aseguró que vendrá a Eibar, con la ilusión de un novato. "Pero (nos lo advirtió) no voy a vender cuadro alguno. Voy a Eibar, porque allí tenemos muchos parientes y muchos amigos, pues ya sabes que Alicia mi esposa es eibarresa".

UNA ENTIDAD GUIPUZCOANA: LA C. A. M.

La Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián fue fundada en 1879. Es, por tanto, una Entidad casi centenaria y la primera Institución de Crédito y Ahorro establecida en Guipúzcoa.

Nació en San Sebastián y fue extendiéndose por la provincia. En 1955 se abrió la primera Sucursal en Eibar, en la Avenida del Generalísimo (hoy en María Ángela); la segunda oficina vino en 1967, en la calle Dos de Mayo; y la tercera, en el Paseo de Arrate, en 1973.

La contribución de Eibar a la progresión de la Caja ha sido realmente importante. Gracias a ella, en gran medida, podemos destacar que el ahorro depositado en la Caja asciende, a fin de setiembre, a 16.741 millones de pesetas, repartidas entre 349.879 cuentas de ahorradores guipuzcoanos; el número de créditos concedidos para atender problemas como el de la vivienda, la industria, el comercio, y otras necesidades más, es de 27.059, que suponen una cifra de 9.284 millones de pesetas.

La cantidad distribuida en Obras Sociales ascendió, el pasado ejercicio, a 111 millones de pesetas. El número de oficinas es de 60, de las que 43 están fuera de San Sebastián.

El número de créditos concedidos en la provincia representa el 60 por 100 del total de los concedidos por la Caja; y su importe, el 52 por 100 del saldo total de la Caja en el capítulo de créditos.

Por otra parte, es conocido el carácter netamente provincial que tiene toda la Obra Social de la Caja.

-El Patronato San Miguel realiza su función cerca de los deficientes mentales, a través de 9 centros en toda Guipúzcoa.

-Son 7 los Centros de Formación Familiar y Social.

-Disponemos de 15 Salas de Cultura.

-Los 150 libros editados por la Caja llegan a toda Guipúzcoa.

-A la Escuela Rural Zabalequi asisten chicos y chicas de nuestras caserías para completar su formación profesional. También Zabalequi asesora y colabora con las explotaciones que lo solicitan.

-Los niños y niñas guipuzcoanos disfrutan cada año de las Colonias de Verano, las Excursiones Infantiles, el Cine escolar el Día Universal del Niño y otras muchas actividades.

-Y se patrocinan conciertos y variadas actividades culturales.

Refiriéndonos concretamente a Eibar, la Caja de Ahorros Municipal puede exhibir una serie de realizaciones sociales y culturales, costeadas íntegramente por la Caja, no igualada por ninguna otra Entidad similar.

Existe un Centro del Patronato San Miguel en el que reciben educación especial 36 chicos y chicas de edades comprendidas entre los 5 y 21 años, procedentes de Eibar, Elgoibar y Piacencia.

El Centro de Formación Familiar, que lleva funcionando desde 1966, registra para este curso una matrícula de 72 señoras y 30 jóvenes, habiendo pasado por sus aulas, en total, más de 500 mujeres.

En la Sala de Cultura, se han celebrado en el transcurso del año, 6 conferencias, 2 cursillos, 10 reuniones y asambleas y otros diversos actos.

La Sala de Exposiciones, con apenas un año de vida, ha dado cabida a 8 muestras de pintura, fotografía, escultura, etc.

Y, además, se colabora con las Sociedades y Asociaciones locales en las actividades que desarrollan.

En este sentido, la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, ayuda económicamente a la Escuela de Armería, Memorial Bolumburu, Subida a Arrate, Concursos para la juventud, Cursos de ajedrez y de Metodología del Estudio, Concurso de pintura al aire libre, Tamborrada de San Juan, Cubrimiento del Frontón Orbea, etc.

Todo esto es posible gracias a la confianza que nos concede el pueblo guipuzcoano ahorrando con nosotros, y al que, por nuestra parte, tratamos de servir solucionando sus problemas y atendiendo sus necesidades. En nuestra actuación tratamos de acercarnos siempre al hombre y deseamos prestar una atención y unos servicios personalizados, eficaces y agradables.

En esta misma línea, ampliamos constantemente nuestra gama de servicios, creando nuevas fórmulas y mejorando las existentes, siempre con la colaboración del Consejo Local de la Sucursal.

Sólo nos queda sumarnos a Eibar en sus fiestas de San Andrés y desear que la integración entre los eibarreses y la Caja de Ahorros Municipal sea cada vez más estrecha, para lo cual siempre encontrarán en la Caja la mejor disposición.

DE SAN ANDRÉS

Como yo le advirtiera que aquí tiene muchos cuadros, en algunas casas, y que podríamos solicitar a sus propietarios, nos respondió que no tocáramos nada. Que él mandaría una treintena de obras desconocidas para el público isbarrés. Y así mismo vendrían algunos dibujos de su esposa, admirable pintora y dibujante.

En Ricardo Macarrón, uno no sabe qué admirar más, si su capacidad artística o su hombría, y su sencillez. En su formidable, magnífico y confortable Estudio admiramos sus últimas obras, entre las que destacan personalidades políticas, como López Rodó, López Bravo, Castiella, la Princesa Margarita de Inglaterra, la Duquesa de Kent, y otras grandes figuras. Está ya comprometido para retratar a la Reina de Inglaterra, puesto que es también Macarrón el único pintor español de la Casa Real Inglesa.

De este pintor, he aquí lo que nos dice el Maestro de la Pintura, en España: Don José Camón Aznar, en el diario ABC:

Ricardo Macarrón

Muy consecuente ha sido la evolución de Ricardo Macarrón ajustándose a las técnicas de cada momento. Su ruta es sólida, su haber cada vez más personal y aquilatado. Desde las primeras presentaciones, los cuadros de Macarrón causaron una gran impresión. Recordamos aquella "Natividad" de la Nacional de 1952, con las beguinas agrupadas en un virginal ramo, tan altas, tan espirituales como sus cánticos.

Tras esta etapa, su arte se hace más robusto y de un claroscuro más profundo. Es la que pudiéramos llamar segunda fase de su arte, de un dramatismo buscado, más que en los temas, en la materia pictórica, fuerte y de recias sombras. Y con una busca de expresiones acongojadas y de interiores de luces contrastadas. En este momento su técnica se hace más amplia, de pincelada larga y honda, de una tendencia temática que humaniza gravemente su pintura. Los volúmenes son sólidos y hay en su arte una predilección por las vidas amargas. Es ahora cuando pinta unos niños tristes, envueltos en su drama por una tonalidad dorada, que hace más cándida su expresión.

Y tras esta manera viene un cambio bastante radical. En su etapa de retratista, en la que, manteniendo la misma soltura de pincel, su coloración se hace gayá, de colores luminosos, de claros, azules y rosas. Con estos toques alados puede captar la personalidad en sus tics y matices más delicados. La fortuna de retratista de Macarrón no se encuentra sólo en esta técnica, de tan suaves y vivas entonaciones, sino en la gracia con que sabe captar no sólo la fisonomía, sino las actitudes del modelo. Cada persona tiene un dinamismo diferente modelado por su intimidad, y es esta penetrante observación del natural lo que vitaliza a estos retratos de Macarrón, en los cuales, no sólo la posición, sino hasta el color —unas veces brillante y otras sombrío— está adaptado a la psicología de cada protagonista.

José Camón Aznar

CUADROS QUE SE EXPONEN

EXCMO. SR. MARQUES DE ARRI-
LUCÉ
CONDESA DE ODIEL
CONDESA DE TRAUN
VIZCONDESA DE RIBES
D. FELIX NARVAIZA
D. INIGO LLOPART
SRA. DE GARATE (D. JOSE EULO-
GIO)
ROSICHU OTAOLA
MONICA
AUTORRETRATO
SUSANA
PAISAJE
PALOMA DE PASO
PAISAJE DE MEDINACELI
TORRE DE LA ALAMEDA
MATERNIDAD
NIÑA DORMIDA
AZALEAS
CLAVELES CHINOS
ZUMAYA
FLORES ENCENDIDAS
RIAZA
PIERROT
MONICA
PAISAJES Y FLORES



EIBAR, EN DINAMARCA

Desde 1967, la Asociación Armera significa para nuestra zona industrial el hecho de haber coronado las aspiraciones de colectividad profesional, lógica en estos tiempos de progreso y competitividad, pues agrupa a todos los fabricantes de armas, unificando así criterios relacionados con la política de precios, bien dirigiendo el planteamiento de la problemática del sector a nivel de organismos superiores, etc.

Una de las más importantes secuelas de esta masiva agrupación, es sin duda el conseguir ventas comunes mediante la apertura de mercados. El compromiso de haberse organizado y sistematizado implica, por ejemplo, el asistir a ferias y exposiciones nacionales e internacionales.

Uno de los viajes de indudable relieve ha sido el realizado durante el pasado mes de septiembre, asistiendo desde los días 9 al 13 al Centro Permanente de Exposiciones de la Embajada Española, en Copenhague. Acudieron las firmas Arrieta Hermanos, de Elgoibar; Astra, de Guernica; Armas Ego, de Eibar; Félix Sarasqueta y Cia., de Placencia; Lander, de Zaldibar; Lantona, de Eibar; Mendi Hispano Inglesa, de Eibar; Miguel Larranaga, de Placencia; Víctor Sarasqueta, de Eibar; Unión Española de Explosivos y Zabala Hermanos, de Elgueta. Representó a la Asociación Armera, don José María Monteys.

Víctor José Barahona, Gerente de Félix Sarasqueta y Cia., S. A., y miembro de la Junta Directiva de la Asociación Armera, contesta a nuestras preguntas:

—¿Cuál ha sido la principal razón que les ha impulsado a asistir a esta Feria?

—Sin duda, la del común deseo de abrir nuevos mercados, ya que el más importante que poseía la escopeta, que era el español, se ha limitado extraordinariamente hace tiempo, y en mayor dimensión ahora a causa de las medidas de seguridad dictadas por la superioridad para las armerías.

—¿Puede resumirnos su parecer general, en relación con esta visita?

—La primera impresión ha sido de verdadero pesimismo, pues hemos constatado que nuestras armas están perdiendo carácter de competitividad a nivel internacional, ya que hemos de enfrentarnos, como competidores, con países de la categoría de Rusia, Brasil, etc., cuyos precios, muy protegidos por Desgravaciones Fiscales y otras ventajas, apenas sufren alteración de año en año; mientras que los nuestros, por la tasa inflacionaria que todos conocemos, están llegando a cotas prohibitivas para el importador. Sin embargo, el viaje ha sido provechoso, como experiencia. Fuimos perfectamente atendidos por el personal de la Embajada Española en Copenhague, en especial por el Consejero Comercial, don Enrique Manzanares, el cual nos facilitó información previa respecto a la actual situación en Dinamarca donde, es probable que en un futuro próximo el gobierno adopte una postura que influya de algún modo en nivelar dicha balanza, poniendo en práctica determinadas normas, ya en vigor en otros países, para reducir las importaciones. Así, la tónica general dentro del país como fue posible observar en el recinto de la exposición, es de inseguridad ante la situación que se avecina. Dinamarca, con población absoluta ligeramente superior tan sólo a la de Madrid-capital, es sin embargo un mercado potencialmente interesante.

—Si nos circunscribimos a la exposición en sí, ¿cuál es su opinión?

—Que fuimos gratamente sorprendidos por el buen gusto demostrado en el montaje de los "stands" y las óptimas instalaciones para exponer las armas. Dispusimos permanentemente de dos secretarías de la Embajada, que oficiaron de intérpretes. La exposición fue visitada por todos los grandes importadores de Dinamarca y de los países vecinos, quienes elogiaron el alto nivel de las armas expuestas.

No existe dudas sobre este particular, pues la ancestral dedicación artesanal eibarresa hacia esta importante industria, ha llegado a confluír en un actualidad moderna, floreciente, acreditada en el mundo. Todo ha sido formidable consecuencia del trabajo infatigable, del estudio y del espíritu emprendedor y realista que caracteriza a nuestros hombres. La crisis que se hace tangible en el discurrir del sector, no puede, no debe avanzar, ni mantenerse siquiera, por las muchas y muy importantes implicaciones de todo tipo que la circunstancia representa.

AYUSO

concertándose operaciones que, de cara al futuro, permiten pensar en el éxito de esta exposición.

—¿Cabe vislumbrar, entonces, que puede resultar factible hacer frente, en el exterior, a la mencionada crisis energética?

—Ya he explicado que el momento, por dicho motivo, no es el más idóneo. Se tropieza con diversas desventajas, como es la cuestión de los precios. Allí nos hicieron saber por ejemplo, que las escopetas de fabricación rusa habían sido aumentadas de precio, por primera vez desde hace seis años, en un diez por ciento. La competencia es, por tanto, difícil, en un mercado exigente en cuanto a calidad. No obstante, los contactos establecidos deben redundar de forma positiva. No hay que olvidar que, por lo menos a largo plazo, dejará sentir sus efectos beneficiosos la asistencia a esta exposición y a las varias ferias internacionales, subvencionadas por el Ministerio de Comercio, organismo al que desde aquí agradecemos su deferencia para con la Asociación Armera.

—¿Cuál es la situación de nuestro mercado interior?

—Se observa actualmente una acusada disminución de las ventas en España, como consecuencia de la disposición oficial, por decreto de cinco de abril ppto., que regula las medidas de seguridad en los comercios de venta de armas, consistente en la prohibición de exponer las mismas al público en escaparates, por lo que se ha convertido en una necesidad la apertura de nuevos mercados en el exterior. Pero hemos coincidido precisamente con la aludida crisis del petróleo, que resulta un obstáculo para la cristalización de los propósitos de expansión de nuestros productos en el extranjero. De todas formas, junto a nuestro regreso de Dinamarca, nos han informado de los últimos acuerdos adoptados respecto a la mencionada disposición, por medio de los cuales se suaviza un tanto la situación al permitir mostrar las armas en expositores interiores de los comercios, aunque deberán permanecer a falta de alguna de sus piezas fundamentales. Esta noticia es un tanto alentadora, y aunque el consiguiente perjuicio para esta temporada ya se ha producido, pues por la indicada causa estimamos han disminuido los pedidos en más de un cincuenta por ciento, lo cual resulta de extremada importancia en especial teniendo en cuenta que los precios del mercado nacional son más rentables para el fabricante que los de exportación, no quiero, sin embargo, dar la sensación de que es, por todo ello, agobiante la situación en el sector armero, aunque sí bastante crítica. Problemas existen como en el resto de la industria en general, pero todo debe solucionarse a medida que fructifiquen nuestros esfuerzos.

UNA EXPANSION INDUSTRIAL:



LA ZONA **IBUR-ERREKA**

Eibar está buscando zonas de expansión industrial. Muchas industrias —con gran pérdida para nuestro pueblo— se han marchado muy lejos de su cuna natal. Otras están quedando en la zona del Duranguesado. Algunas, con tenacidad admirable, están buscando asiento cerca o casi cerca, en los mismos límites de Eibar. La zona de Ibur-errika es uno de estos polos de expansión industrial eibarresa.

SU UBICACION

Justo a la frontera de Guipúzcoa y Vizcaya, cerca de Oiarreaga, entre la que fue famosa venta y otra casa paralela, hay un camino de traza humilde. Hoy, a unos 200 metros, se ha construido un gran puente de la autopista. Y muy cerquita, está la central eléctrica de Ibur-errika que fue propiedad de María Errasti y Cia.

La construcción de esta central data del año 1910. En 1912 ya estaba en pleno funcionamiento. Era encargado de la misma Dn. Silverio Aristegui, quien vivía con su familia en un edificio adosado a la central. En 1925 muere Silverio y le sucede en el cargo su hijo Dn. Félix, que hasta el presente cuida —diríamos con solicitud paternal— este edificio que, por otra parte, desde el año 1964, es propiedad del Ayuntamiento de Eibar por compra a la Casa Errasti.

Hoy, junto a esta central y a la casa adjunta, adecuadamente remozada por el Ayuntamiento que presidia el Sr. Hernando, se ha construido un soberbio pabellón de líneas totalmente modernas y que alberga a la antigua forja de Errasti, que estaba en Urkizu.

A primera vista, parece que todo termina aquí. No es cierto. Apenas se avanzan unos 100 metros, nos encontramos con una amplia zona, donde ya se han edificado no pocos pabellones industriales.

Aquí hay que hacer notar un detalle curioso: el río Ibur-errika que corre por la mitad de la vaquada, divide estas tierras. La parte derecha —mirando de frente al río Ibur— pertenece a Zaldibar; la parte izquierda, a Eibar. Y los pabellones industriales, cubriendo el río, se han hecho, a base de un desmante no muy extenso, en la zona de pertenencia vizcaína.

La primera industria que aquí se asentó fue INDUSTRIAS ROSI. Después vino BENICOSA. En tercer lugar se ubicó INDUSTRIAS BLANCO. Después, los contratistas Bouzas edificaron un pabellón industrial, donde hoy trabajan INDUSTRIAS ITTE y algunos talleres más. Los de SOLDADURA LA UNION han construido recientemente un soberbio pabellón de dos pisos, con una muy adecuada rampa al segundo piso, lo que evita gastos de montacargas y permite independencia de pisos industriales. Lo mismo está haciendo en estos momentos INDUSTRIAS BLANCO respecto a la rampa de acceso al piso superior.

INDUSTRIAS ASENTADAS

La primera industria que aquí se asentó fue INDUSTRIAS ROSI. Después vino BENICOSA. En tercer lugar se ubicó INDUSTRIAS BLANCO. Después, los contratistas Bouzas edificaron un pabellón industrial, donde hoy trabajan INDUSTRIAS ITTE y algunos talleres más. Los de SOLDADURA LA UNION han construido recientemente un soberbio pabellón de dos pisos, con una muy adecuada rampa al segundo piso, lo que evita gastos de montacargas y permite independencia de pisos industriales. Lo mismo está haciendo en estos momentos INDUSTRIAS BLANCO respecto a la rampa de acceso al piso superior.

INDUSTRIAS GONZALO ARIZAGA está actualmente en plena construcción de un hermoso pabellón de tres pisos. Y siguiendo la alineación de estas industrias citadas, queda todavía una amplísima extensión de terreno, muy capaz para construcciones industriales. Según nuestras referencias, están ya compradas parcelas extensas para tal objeto.

Verdaderamente es ésta una desahogante zona para las estrecheces del Eibar industrial. Hasta ahora no se ha aprovechado más que la zona derecha. Creemos que, con algún desmante no exagerado, es también muy aprovechable la zona de pertenencia eibarresa. Se puede construir allí mucho y bueno. Se puede, además, aprovechar al máximo el terreno a base de rampa, para lo cual, desde la Panadería Lizarralde, sita en la carretera de Elgueta, ya está iniciada —casualmente— una ruta que podría ser muy aprovechable para estos usos industriales a los que nos referimos.

ULTIMA SORPRESA

Mirando desde SOLDADURA LA UNION, edificación frontera hasta el momento, muy al fondo se ve, como en un altísimo, una gran campa. ¿Cómo se ha construido la misma? A base de unos tres millones de metros cúbicos en tierra allí depositados por ferrovial de los desmontes que tuvo que realizar en la autopista. Son 42.000 m².

Es una campa inmensa donde, más o menos, se podrían albergar unos tres campos de fútbol. Es algo colosal que, por cierta, es muy bien aprovechada —no sé si con permiso de los dueños— por la chavalería para jugar al fútbol.

Lo mismo —diremos para terminar— que el camino que conduce a los talleres antes citados y a esta campa no está bien cuidado. Necesita un piso adecuado y firme. Creemos por nuestra parte que esta zona, llamada a grandes realizaciones industriales, la merece y, además, urgentemente.

Al terminar esta crónica apresurada y para nosotros de una auténtica novedad, prometemos a nuestros lectores volver a hablar de las posibilidades que esta zona ofrece a Eibar. El asunto se lo merece.



El Polideportivo

• 120 millones de presupuesto

Octubre del año 1974 contará mucho en la historia del deporte eibarrés. Y ello porque este mes, al ceder el Ayuntamiento a la Delegación Nacional de Deportes a través de la Secretaría General del Movimiento los terrenos de Ipurua para la construcción del Polideportivo en Eibar, se puso la primera piedra de algo que ha de producir grandes frutos para el deporte eibarrés.

El plan general del Polideportivo que se proyecta —como ya saben nuestros lectores— supone una pista polideportiva capaz para unos 2.000 espectadores; dos piscinas, de las que una será para competiciones y otra de prácticas deportivas; saunas; servicios para gimnasia; aparcamientos para unos 70 coches y estacionamientos subterráneos.

Como el Sr. Alcalde puntualizaba momentos antes de firmar la escritura de cesión, no ha sido fácil la búsqueda de estos terrenos. Eibar necesitaba un Polideportivo. Nunca lo habíamos tenido. Ello no obstante, la afición deportiva crecía más y más y hemos conseguido logros muy meritorios. Ahora, con terrenos para ejercitarse deportivamente, es de esperar que la juventud pueda alcanzar nuevas metas y que sea todo el pueblo eibarrés el beneficiario de estas realizaciones. El pueblo eibarrés, a cambio de que la Delegación Nacional de Deportes construya íntegramente el Polideportivo, cede a ésta los terrenos para 50 años, al cabo de los cuales revertirá todo a nuestro pueblo.

Es inminente, según información de nuestro Sr. Alcalde Dn. Antonio María de Iraolagoitia, el anuncio de subasta de obras. Autores del proyecto son los arquitectos Maite Celaya y Miguel Ángel Laspita. A ellos se acercó nuestro colaborador Mateo Guilabert a los pocos momentos de realizada la firma de la cesión de terrenos. Ellos, amablemente, contestaron a sus preguntas.

—¿Qué abarca el polideportivo en sus características?

—Una pista de usos múltiples, dos piscinas, gimnasio y sauna.

—¿Han tenido dificultades para trabajar el proyecto?

—Estamos en Eibar y, por lo mismo, la dificultad para conseguir terrenos adecuados es enorme. Se han conseguido 5.000 y pico metros cuadrados de terreno, insuficientes ciertamente, para un Polideportivo. Pero de ellos —debido al específico defecto de los terrenos de Eibar que es su desnivel—, y contando pues con un desnivel de 24 metros, hemos creado un pequeño rascacielos con muchos pisos y elementos conexados entre sí.

—¿Es polivalente el polideportivo?

—El fin del edificio es practicar el deporte. Por lo mismo, además de la sala de usos múltiples de balón-mano, balón-cesto, etc., hay un escenario, bajo el cual hay espacio para camerinos. Así se podrá dar cabida a todo tipo de espectáculos que requieran gran afluencia de público.

—¿Algo así como un palacio de espectáculos?

—No tanto. Se trataba de hacer, simplemente, un Polideportivo, pero se quiere que, en algunas ocasiones, se adapte a otros usos.

• Las piscinas en la segunda fase



—¿Qué presupuesto económico supone?

—La primera fase costará 70 millones de pesetas. La segunda, 50 millones.

—¿Qué abarcan las dos fases?

—El encargo que nosotros recibimos era el de proyectar un Polideportivo y dos piscinas con sus aditamentos y aparcamientos. Nos hemos visto obligados a desglosar el proyecto en dos fases. La primera fase supone la construcción completa del Polideportivo y el cascarón del edificio. La segunda fase completará la habilitación de las dos piscinas, sauna y salas de mecanoterapia. Nosotros deseáramos que esta división de fases fuese simbólica y que el edificio se construyera en su totalidad.

—Entonces, ¿no entran las piscinas en la primera fase?

—Se harán las piscinas programadas. Para ello, el elemento movimiento de tierras de las piscinas y los elementos estructurales de las mismas están incluidos en la primera fase, pero de hecho, en esta primera fase, no se construirá ninguna de las dos piscinas programadas. El proyecto es único e indivisible. El problema es de espacio y tiempo. Por lo mismo, el elemento fundamental de las piscinas —lo fundamental y estructural— está incluido en la primera fase, pero no en uso. El sistema de conducción de aguas y el uso de la piscina entra en la segunda fase.

—¿Para cuándo se calcula la terminación de la primera fase?

—No se sabe ciertamente. Una vez empezada la obra —y se quiere que empiece lo antes posible— depende del tiempo y de diversas circunstancias. El proyecto adjudica ocho meses para esta primera fase.

Aquí termina la entrevista de nuestro colaborador Mateo Guilabert a los dos arquitectos artífices de este proyecto en el que tantas esperanzas hemos puesto todos nosotros. Sin duda, nuestros lectores sentirán algo así como decepción ante el retraso de las piscinas. Es pena, ciertamente. Pero todo llegará. Aunque con lentitud, algo esencial amanece para el deporte eibarrés. Y esto es muy positivo; algo de lo que hemos de alegrarnos y también felicitar a nuestro alcalde y a su corporación municipal por lo mucho que han batallado para lograr este Polideportivo.

¡¡TOMA BACALAO...!!

La verdad es que me apesé de bacalao. Bacalao todos los días, y a todas horas hablando de lo mismo; de su forma de preparación. Me parecía ya todo una cabezonada.

Pero ahora, después de haberlo pensado unas cuantas veces, me doy cuenta de que algo se aprende siempre, y según los "enteros" en cuestión de bacalao, el mejor es de los denominados Perce. Punto.

Desde luego, en Eibar hay varios sitios donde se vende bacalao, pero como aquello era muy importante, mejor sería agenciarlo de fuera; de Bilbao declan unos y al final, nos quedamos con uno de Donosti.

Bueno, también era imprescindible a juicio de los técnicos, buscar una cazuela especial, mejor que las que había en la sociedad y también se buscó por una parte y otra, la especialísima pieza de barro.

Todo parecía estar a punto, pero era imprescindible realizar las pruebas de rigor, y una semana antes de la "Hora 12" comenzaron los ensayos; riguroso secreto sin que se permitiese a nadie ojear cerca de la cocina. Se les invitaba a comer el bacalao con una sola obligación; decir al final que estaba muy bueno, o bastante bueno como mínimo.

Aquello era tener todo a favor; los probadores, los colaboradores en la agencia del bacalao y cazuela, y los espías que se movieron de forma admirable durante la semana recogiendo formas de preparación de los lugares más inverosímiles. Hasta hubo uno que nos preparó una parrilla especial en el taller, y es que no era cosa de que se quemase la cazuela.

En fin, llegó la "Hora 12" y faltó casi todo. El equipo colaborador había celebrado en grande la víspera de San Andrés y no había puntualidad. Faltaba quien tenía en remojo el bacalao; quien había prometido el gorro de cocinero seguía

durmiendo, y no nos habíamos acordado del aceite que era especialmente preparado.

Claro, llegó el nerviosismo (faltaría) y tuvimos que competir con iguales elementos que los contrarios, en cuestión acetosa. El gorro vino sin almidonar (aparte de que casi, no entraba) y el bacalao seguía por las Islas Foros. Llegó tarde y sin escurrir como quien lo trata, y al final sin que cocinero ni ayudante tuviésemos culpa alguna, la clasificación fue mediana; por exclusiva culpa de los colaboradores.

Y... ¿quién tenía la culpa? El bacalao... con su enorme cabeza en relación a su tamaño.

En resumen, que aquello del bacalao estuvo bien preparado pero faltó terminación. Mejor sería quizá, organizar una ligüilla en la semana anterior a San Andrés; por Sociedades naturalmente y desde luego que esos días no pasaríamos hambre... ni sed, porque también hay que decir, y muy formalmente, que estando todos los concursantes muy "salsos" ese día, en las cazuelas ni se notaba. Vamos...

Queda pues claro lo del bacalao, y de su enorme cabeza con relación a su tamaño. Sirve el bacalao para muchas cosas, además de ser plato preferido (por obligación) de muchas sociedades eibarresas y de dar la nota simpática el día de San Andrés. Sería además aprovechable la circunstancia, para editar un recetario patrocinado por los exportadores, que de paso en algunos casos, podían ceder sus secaderos para algunos colaboradores de los cocineros, como los que tuvimos nosotros el pasado año.

ERMEN

P. D.—Dedicado a los que cierran la clasificación de este año, que también tienen su corazón.

AGUINAGA,



OLVIDADO

Son no pocos los eibarreses que ni siquiera saben dónde se halla nuestro barrio de Aguinaga. No es extraño. Hace más de 30 años abrigábamos la esperanza de un empalme por carretera que uniese Eibar con este su barrio de Aguinaga. Por fin, hace unos tres años, se "cortó y trazó" el camino, pero llevamos estos años sin haber terminado aún su firme. Por ello, el paso de coches de turismo es algo difícil, cuando quedaría muy cómodo con sólo echar piedra y pasar la apisonadora. Así los que se dirigen en vehículo a este bello rincón de Eibar que es Aguinaga, llegarían hasta la misma plaza que, por cierto, tiene también fuerte necesidad de buen acondicionamiento, evitando así el barro que con la lluvia se forma. Si este invierno se llevaran a efecto estas realizaciones, es posible que desde la primavera serían muchos los eibarreses que se trasladarían al olvidado barrio de Aguinaga, donde —por si lo desconocen— diremos que existe una iglesia donde se guarda una imagen artística de la Virgen del siglo XV, un bonito frontón cubierto además de una modernizada taberna.

Ahora lo que falta es que la Excma. Diputación y el Ayuntamiento de Eibar tomen el asunto con interés y lleven a feliz término esta obra que parece ser "el Escorial de Eibar".

Gare basarritarrak postuko litzaker benetan aspaldiko urteetako asmo au beteko balitz Eibar eta bere auzorik urriñena bidez alkatu. Danentzako isango litzake egoki. Es gutxien Eibarke kalearrentzat, Aguinagan bai daukaqu auzo soragarri bai eliza, pelota-leku eta taberna ta gutxi. Ta gaiñera basarritar anal jator batzuk, beti beso zabalik guri arrera onat egitoko.

Aguinagak merezi du aspaldiko urteetatik aginduta daukan bide au. Diputazioak eta Eibarke Udaltzekak daukate, ordea, arken berbia.

EIBARTARRA

Humor eibarrés

ZUBIPEKO AMORRAIÑAK

Juan san Fernando gozian-goiz amorrainetara Oslintzu aldera. Juan da lotater, euria asl san, Fernandek, barriz, an jarraitu eban, ten-te bere kañaberakia, noiz arraiñak arapatuko zaiñ. Euria, bere aldeñik, eten harik. Amorrainak baiña ez tiran urreratsen.

Orduan, posatu zan gizon bat: «Arraiñ asko ahal daqo, Fernando?»

«Bapez! Au dok izatekua; ardu pare baten emen naqok, sapa-sopa eginda, ta bat eman da bera be etxuak arapatu.

«Estok arritzekua! Estok ikusten euria ari dala?»

«Bai, muti. Ardua baiña ugariqo daqok emen ura.

«Pasatzen dana dok, Fernando, arraiñak buratsuk dirala eta euria egiten dabentian, subipian gordetzen dituk ez huztitzeko.

«Arrazala daukak. Baiña nik ozenkero ez jaunak erremedioirik...»

«Bai, autenduan sikatu.

«Et, gizona, Ori erremedio txarra dok lak eta kanpotik bustita naqon, oiñ barratik bustitza tabernara juango nok. Eta olaxe egiñ eban.

EIBAR'EN ILLAK LAU

Felix debatarra zan, baiña Eibar'en atar-duan lanlan, 1934 urtia zan. Urtilleko erreboluzioa pasatu barri eta Eibarko fama be etzeqon goi-goian. Orduan, leku askotan, iza-iza, askok pentzatsen eban Eibar'en gizonak jaten genduzela. Ez eban, baiña, orrela pentzatsen gure Felix'ek, oso ondo aitutzen bai-zan eibartarrekia.

Egan baten idatti dautse bere etzekoei. Animen illa zan, lenengo egunak aiñ zuzen. Eta kartan, azken aldian, ulla artu naiean, auxe idatzi eban; Eibar'en, gaur, illak lau.

Artu eban etzekuak karta, ta jaien estu-suna! Beziala daitu zeteen Felix'eri telebista, ta zer pasatzen zan... eta zelan ainteste ill... eta zergaitik...

Orduan, Felix'ek, iztpar egiñaz, umore onian:

«Baiña estago barren misterioirik! Bai Deban, bai Eibar'en, atse illak lau. Aiñ zuzen orrela zan.



DURO FALTSUA

Fernando, oitara eukanen, Juan san Elgeibarko larra Gabon zarretan. Bape afalda, lan ta edan naiko egiñ ondoren, berandu baten pentzatu eban bere etsera bueltatu biar ebala. Oso berandu zan baiña eta trenik ez etzeratzeko. Orduan, oiñes Juan biar izan eban. Ba zozan bidez-bidez ta ona emen Maltzaga baiña lehan, Saturiolek urrian, Lau-pagoqon, lapurrak bidera urten ta zeukan gurtia kendu eutsen; lau egerleko aiñ zuzen.

Fernandoti, barriz, nunbait gratia egiñ eutsen lapurretak eta alqara baten sartu zan, irri ta kantaka, Floentxian.

Gauzaiñ edo serena urreratu jakon:

«Zer darabik ainteste sarata ta alqarakin?»

«Zelan ba ez juat barre egingo? Or, Lau-pago inguruan, lapurrak urten bidera ta lau duro kendu jestet, baiña neuk be ederra sirixa sartu jestet...»

«Zer aiti?»

«Bai, artu, bai, egin jestet. Lau duro aundi, baiña bat faltsua zuan. Ederra sakatu jestet! Ja, ja, ja! Au ez dok barre egiteko gauzia? Bai, orixe.

Ta bertiz be, illi ta aja, barriari emonaz etze aldera Juan zan.

EIBAR INCONTAMINADA

Comentábamos hace poco que la diversión, como el aire limpio, debiera ser en todo momento de universal patrimonio. Por ello, cuando en los días festivos comprobamos cómo las más diversas gentes —boy propietarias de vehículos— se desplazan a las playas o a la cumbre de nuestro Arrate buyendo de las preocupaciones propias del taller, de la oficina o del comercio, ciertamente, sentimos una grandísima satisfacción.

Actualmente, además, todo aquel que lo desee, puede disponer de medios de locomoción públicos para ir a otros lugares de sus preferencias y así, incluso, purificar sus pulmones, pues el que más y el que menos, todos, cuando llega el momento, solemos salir pitando de las zonas contaminadas temerosos de ciertas enfermedades que, las muy tales, no suelen respetar ni la belleza, ni el orgullo, ni el dinero, ni siquiera la buena educación o las ganas de dormir.

Un Médico donostiarra que acaba de llegar de Nueva York nos decía el otro día que unos compañeros suyos habían extraído material orgánico de las partículas que contaminan el aire de la gran urbe y las habían inyectado en ratas de laboratorio. El resultado fue que los animales a quienes inyectaron esas partículas extraídas del aire neoyorkino, sufrieron tumores cancerosos en el hígado, glándulas linfáticas y pulmones.

Bueno, en Eibar, afortunadamente, no sufrimos esa atmósfera espesa y maloliente que envenena a las grandes ciudades. Aquí, a la mañana temprano y en ciertos atardeceres, cuando ha cesado el fragor del trabajo, aún puede olerse a cam-

po fresco. No obstante, como ya queda dicho, también subimos a esa magnífica atalaya que es Arrate y, en uno o dos horas en contacto con aquel ambiente, quedamos inmunizados de un sin fin de males, entre los que incluimos, lógicamente, a la envidia y a la maledicencia.

En Eibar, de no ser por un fatal accidente de tráfico, las gentes suelen morirse a edades proyectas o de aburrimiento. Los bacilos, los virus y microbios no tienen nada que hacer en nuestro querido solar. De ahí que estos entes letales, hablando entre ellos, hayan llegado a comentar que nuestro comportamiento higiénico es totalmente deshonesto.

Y los que en número ridículo mueren aún jóvenes, es debido sin duda al excesivo cuidado —puro narcisismo— que ponen en no enfermar. Se cuidan tanto que, si a pesar de ello, enferman, fenecen de todas todas, porque al Médico le han despojado incluso de la socorrida terapia de las prohibiciones: "No fume usted, renuncie a las grasas, no beba licores".

En las últimas vacaciones, Eibar, ya sin humos industriales, sin ruidos de coches por sus calles, sin esas multitudes que recuerdan siempre a aquellas otras que mueve y agita en el "Beris Godunof" Mustorgisky, gozó de un ambiente tan delicioso que, realmente, nos producía cierto disgusto tener que sumarnos a los que se iban en busca de otros paisajes, de otras gentes, de otras comidas y, naturalmente, de otras inquietudes.

L. PEÑA MENDEZ



